

STIHL®

STIHL BT 45

Notice d'emploi



Table des matières

Indications concernant la présente Notice d'emploi	2
Prescriptions de sécurité et techniques de travail	2
Montage de la poignée	8
Utilisation	9
Carburant	10
Ravitaillement en carburant	12
Réducteur	16
Montage de l'outil de forage	16
Mise en route / arrêt du moteur	17
Instructions de service	19
Dégagement d'une mèche coincée	20
Nettoyage du filtre à air	20
Réglage du carburateur	21
Contrôle de la bougie	23
Fonctionnement du moteur	24
Remplacement du câble de lancement / du ressort de rappel	25
Rangement	27
Instructions pour la maintenance et l'entretien	28
Conseils à suivre pour réduire l'usure et éviter les avaries	30
Principales pièces	31
Caractéristiques techniques	32
Accessoires optionnels	33
Instructions pour les réparations	33
Mise au rebut	33
Déclaration de conformité CE	34
Certificat de qualité	34

Chère cliente, cher client,

nous vous félicitons d'avoir choisi un produit de qualité de la société STIHL.

Ce produit a été fabriqué avec les procédés les plus modernes et les méthodes de surveillance de qualité les plus évoluées. Nous mettons tout en œuvre pour que ce dispositif vous assure les meilleurs services, de telle sorte que vous puissiez en être parfaitement satisfait.

Pour toute demande de renseignements complémentaires, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à l'importateur de votre pays.



Hans Peter Stihl



STIHL®

La présente Notice d'emploi est protégée par des droits d'auteur. Tous droits réservés, en particulier tout droit de copie, de traduction et de traitement avec des systèmes électroniques quelconques.

Indications concernant la présente Notice d'emploi

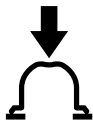
Pictogrammes

Les pictogrammes appliqués sur la machine sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

Suivant la machine et son équipement spécifique, les pictogrammes suivants peuvent y être appliqués.



Réservoir à carburant ; mélange d'essence et d'huile moteur



Actionner la pompe d'amorçage manuelle

Repérage des différents types de textes

AVERTISSEMENT

Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dégâts matériels.



Avertissement contre un risque de détérioration de la machine ou de certains composants.

Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons

nous réserver tout droit de modification de nos produits, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

Prescriptions de sécurité et techniques de travail



En travaillant avec cette machine, il faut respecter des prescriptions de sécurité particulières, parce qu'elle développe un couple élevé et que les outils de forage acérés tournent à des vitesses relativement élevées.



Avant la première mise en service, lire attentivement et intégralement la présente Notice d'emploi. La conserver précieusement pour pouvoir la relire lors d'une utilisation ultérieure. Un utilisateur qui ne respecte pas les instructions de la Notice d'emploi risque d'occasionner un accident grave, voire même mortel.



Respecter les prescriptions de sécurité nationales spécifiques publiées par ex. par les caisses professionnelles d'assurances mutuelles, caisses de sécurité sociale, services pour la protection du travail et autres organismes compétents.

Une personne qui travaille pour la première fois avec cette machine doit demander au vendeur ou à une autre personne compétente de lui montrer comment l'utiliser en toute sécurité – ou participer à un stage de formation.

Les jeunes encore mineurs ne sont pas autorisés à travailler avec cette machine – une seule exception est permise pour des apprentis de plus de 16 ans travaillant sous surveillance.

Veiller à ce que des spectateurs éventuels, en particulier des enfants, ou des animaux restent à une distance suffisante.

Lorsque la machine n'est pas utilisée, la ranger en veillant à ce qu'elle ne présente aucun danger pour d'autres personnes. Conserver la machine à un endroit adéquat, de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation.

L'utilisateur est responsable des blessures qui pourraient être infligées à d'autres personnes, de même que des dégâts matériels causés.

Ne confier la machine qu'à des personnes familiarisées avec ce modèle et sa manipulation – toujours y joindre la Notice d'emploi.

L'utilisation de dispositifs à moteur bruyants peut être soumise à des prescriptions nationales ou locales précisant les créneaux horaires à respecter.

L'utilisateur de la machine doit être reposé, en bonne santé et en bonne condition physique.

Une personne à laquelle il est interdit d'effectuer des travaux fatigants – pour des questions de santé – devrait consulter son médecin et lui demander si elle peut travailler avec un dispositif à moteur.

Uniquement pour les personnes qui portent un stimulateur cardiaque : le système d'allumage de cette machine engendre un champ électromagnétique de très faible intensité. Une influence sur certains types de stimulateurs cardiaques ne peut pas être totalement exclue. Afin d'écartier tout risque pour la santé, STIHL recommande aux personnes portant un stimulateur cardiaque de consulter leur médecin traitant et le fabricant du stimulateur cardiaque.

Il est interdit de travailler avec la machine après avoir consommé de l'alcool ou de la drogue ou bien après avoir pris des médicaments qui risquent de limiter la capacité de réaction.

Utiliser la machine – suivant les outils de forage et appareils auxiliaires assignés – exclusivement pour percer des trous dans le bois, dans le sol (trous de plantation de faible profondeur, dans un sol décompacté) ou dans la glace.

Il est interdit d'utiliser la machine pour d'autres opérations quelconques.

Avant d'entreprendre des travaux, s'assurer qu'il n'y a pas de conduites ou de câbles (par ex. pour le gaz, l'eau, l'électricité) enterrés dans la zone où l'on veut percer des trous :

- se procurer toutes les informations nécessaires auprès des entreprises locales d'alimentation en énergie etc. ;
- en cas de doute, contrôler la présence de câbles ou de conduites à l'aide de détecteurs ou en creusant des tranchées de vérification.

Monter exclusivement des outils de forage ou accessoires autorisés par STIHL pour cette machine ou des pièces similaires du point de vue technique. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé. Utiliser exclusivement des outils ou accessoires de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir ou la machine risquerait d'être endommagée.

STIHL recommande d'utiliser des outils et accessoires d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour ce produit, et pour satisfaire aux exigences de l'utilisateur.

N'apporter aucune modification à cette machine – cela risquerait d'en compromettre la sécurité. STIHL décline toute responsabilité pour des blessures ou des dégâts matériels occasionnés en cas d'utilisation d'équipements rapportés non autorisés.

Pour le nettoyage de cette machine, ne pas utiliser un nettoyeur haute pression. Le puissant jet d'eau risquerait d'endommager certaines pièces de la machine.

Vêtements et équipement

Porter des vêtements et équipements de protection réglementaires.



Les vêtements doivent être fonctionnels et garantir une liberté de mouvement totale. Porter des vêtements bien ajustés – une combinaison, mais pas une blouse de travail.

Ne pas porter des vêtements qui risqueraient de se prendre dans le bois, les broussailles ou les pièces en mouvement de la machine. Ne porter ni écharpe ou cravate, ni bijoux.



Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer (foulard, casquette, casque etc.).

Porter des chaussures robustes avec semelle crantée antidérapante.



Porter des lunettes de protection ou un autre dispositif adéquat pour se protéger les yeux. Porter un dispositif antibruit « personnel » – par ex. des capsules protégées-oreilles.

Pour se protéger la tête, porter un casque – chaque fois qu'un risque de chute d'objets se présente.



Porter des gants robustes.

STIHL propose une gamme complète d'équipements pour la protection individuelle.

Transport de la machine

Toujours arrêter le moteur.

Porter la machine avec l'outil de forage orienté vers le bas – le silencieux très chaud se trouvant du côté opposé au corps.

En alternative, on peut aussi utiliser une sangle de suspension (accessoire optionnel).

Pour le transport dans un véhicule : assurer la machine de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser, d'être endommagée ou de perdre du carburant.

Ravitaillement



L'essence est un carburant extrêmement inflammable – rester à une distance suffisante de toute flamme ou source d'inflammation – ne pas renverser du carburant – ne pas fumer.

Arrêter le moteur avant de refaire le plein.

Ne pas refaire le plein tant que le moteur est très chaud – du carburant peut déborder – **risque d'incendie !**

Ouvrir prudemment le bouchon du réservoir à carburant, afin que la surpression interne s'échappe lentement et que du carburant ne soit pas éjecté.

Faire le plein exclusivement à un endroit bien aéré. Si l'on a renversé du carburant, essayer immédiatement la machine. Ne pas se renverser du carburant sur les vêtements – le cas échéant, se changer immédiatement.



Dans le cas du bouchon de réservoir à ailette rabattable (verrouillage à baïonnette), le présenter correctement, le faire tourner jusqu'en butée et rabattre l'ailette.



S'assurer qu'il n'y a pas de fuites ! Si l'on constate une fuite de carburant, ne pas mettre le moteur en marche – **danger de mort par suite de brûlures !**

Avant la mise en route

S'assurer que la machine se trouve en parfait état pour un fonctionnement en toute sécurité – conformément aux indications des chapitres correspondants de la Notice d'emploi :

- le curseur combiné / commutateur d'arrêt doit pouvoir être amené facilement sur la position **STOP** ou **0** ;
- la poignée auxiliaire avant qui convient pour l'outil de forage respectif doit être montée correctement ;
- la gâchette d'accélérateur et le bouton de calage de commande d'accélérateur en position de démarrage doivent fonctionner facilement – la gâchette d'accélérateur doit faire ressort et revenir d'elle-même en position de ralenti ;

- contrôler le serrage du contact de câble d'allumage sur la bougie – un contact desserré peut provoquer un jaillissement d'étincelles risquant d'enflammer le mélange carburé qui aurait pu s'échapper – **risque d'incendie !**
- n'apporter aucune modification aux dispositifs de commande et de sécurité ;
- les poignées doivent être propres et sèches, sans huile ni autres salissures – un point très important pour que l'on puisse manier la machine en toute sécurité.

Il est interdit d'utiliser la machine si elle ne se trouve pas en parfait état de fonctionnement – **risque d'accident !**

Mise en marche du moteur

Aller au moins à 3 mètres du lieu où l'on a fait le plein – et ne pas lancer le moteur dans un local fermé.

Il faut impérativement se tenir bien d'aplomb sur une aire stable et plane, et tenir fermement la machine. L'outil de forage ne doit être en contact ni avec le sol, ni avec un objet quelconque, car il est possible qu'il soit déjà entraîné à la mise en route du moteur.

Le réducteur doit être au point mort – bouton tournant en position **N**.

La machine doit être maniée par une seule personne – ne pas tolérer la présence d'autres personnes dans la zone de travail – pas même à la mise en route du moteur. Éviter tout contact avec l'outil de forage – **risque de blessure !**

Ne pas lancer le moteur en tenant la machine « à bout de bras » – pour la mise en route du moteur, procéder comme décrit dans la Notice d'emploi.

Contrôler le ralenti du moteur : au ralenti – avec gâchette d'accélérateur relâchée – l'outil de forage doit être arrêté.

Écarter toute matière aisément inflammable (par ex. copeaux, morceaux d'écorce, herbe sèche, carburant) du flux des gaz d'échappement et du silencieux très chaud – **risque d'incendie !**

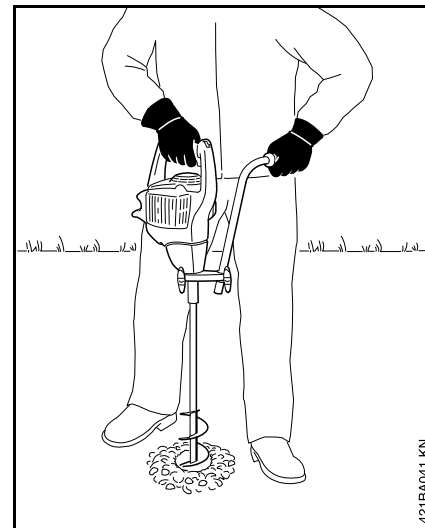
Prise en mains et utilisation

Toujours tenir fermement la machine à deux mains, par les poignées.

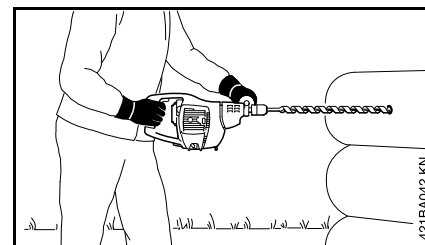
Toujours se tenir dans une position stable et sûre.

Entourer fermement les poignées avec les pouces. Tenir la poignée de commande de la main droite et la poignée auxiliaire de la main gauche – ceci est également valable pour les gauchers.

Forage de trous de plantation ou de trous dans la glace



Perçage de trous dans le bois



Au cours du travail

En cas d'urgence ou de danger imminent, arrêter immédiatement le moteur – placer le curseur combiné / le commutateur d'arrêt dans la position **0** ou **STOP**.

Ne tolérer la présence d'aucune autre personne dans la zone de travail. Garder une distance suffisante par rapport à toute autre personne – **risque d'accident !**

Veiller à ce que le ralenti soit correctement réglé – de telle sorte qu'après le relâchement de la gâchette d'accélérateur l'outil de forage ne soit plus entraîné et s'arrête. Si l'outil de forage tourne au ralenti, malgré un réglage correct, faire réparer la machine par le revendeur spécialisé. Contrôler régulièrement le réglage du ralenti et le rectifier si nécessaire.

Faire particulièrement attention sur un sol glissant – mouillé, couvert de neige ou de verglas – de même qu'en travaillant à flanc de coteau ou sur un sol inégal etc. – **risque de dérapage !**

Faire attention aux obstacles : souches d'arbres, racines – **pour ne pas risquer de trébucher !**

Toujours se tenir dans une position stable et sûre.

Pour travailler en hauteur :

- toujours utiliser une nacelle élévatrice ;
- ne jamais travailler en se tenant sur une échelle ou dans un arbre ;
- ne jamais travailler sur des échafaudages instables.
- ne jamais travailler à bras levés – c'est-à-dire à une hauteur supérieure aux épaules ;
- ne jamais travailler d'une seule main.

En travaillant avec des protège-oreilles, il faut faire tout particulièrement attention – des bruits signalant un danger (cris, signaux sonores etc.) sont moins bien perceptibles.

Faire des pauses à temps pour ne pas risquer d'atteindre un état de fatigue ou d'épuisement qui pourrait **entraîner un accident !**

Travailler calmement, de manière bien réfléchie – seulement dans de bonnes conditions de visibilité et d'éclairage. Prendre les précautions utiles pour exclure le risque de blesser d'autres personnes.



Dès que le moteur est en marche, il dégage des gaz d'échappement toxiques. Ces gaz peuvent être inodores et invisibles, et renfermer des hydrocarbures imbrûlés et du benzène. Ne jamais travailler avec cette machine dans des locaux fermés ou mal aérés – pas non plus si le moteur est équipé d'un catalyseur.

En travaillant dans des fossés, des dépressions de terrain ou des espaces restreints, toujours prendre soin d'assurer une ventilation suffisante.

Danger de mort par intoxication !

En cas de nausée, de maux de tête, de troubles de la vue (par ex. rétrécissement du champ de vision) ou de l'ouïe, de vertige ou de manque de concentration croissant, arrêter immédiatement le travail – ces symptômes peuvent, entre autres, être

causés par une trop forte concentration de gaz d'échappement dans l'air ambiant – **risque d'accident !**

Éviter les émissions de bruits et de gaz d'échappement inutiles. Ne pas laisser le moteur en marche lorsque la machine n'est pas utilisée – accélérer seulement pour travailler.

Les poussières (par ex. la poussière de bois), les vapeurs et les fumées dégagées au cours du sciage peuvent nuire à la santé. En cas de dégagement de poussière, porter un masque antipoussière.

Ne pas fumer en travaillant ou à proximité de la machine – **risque d'incendie !** Des vapeurs d'essence inflammables peuvent s'échapper du système d'alimentation en carburant.

Si la machine a été soumise à des sollicitations sortant du cadre de l'utilisation normale (par ex. si elle a été soumise à des efforts violents, en cas de choc ou de chute), avant de la remettre en marche, il faut impérativement s'assurer qu'elle se trouve en parfait état de fonctionnement – voir également « Avant la mise en route du moteur ». Contrôler tout particulièrement l'étanchéité du système de carburant et la fiabilité des dispositifs de sécurité. Il ne faut en aucun cas continuer d'utiliser la machine si la sécurité de son fonctionnement n'est pas garantie. En cas de doute, consulter le revendeur spécialisé.

Ne pas travailler avec la commande d'accélérateur en position de démarrage – dans cette position de la gâchette d'accélérateur, il n'est pas possible de régler le régime du moteur.

Ne jamais toucher l'outil de forage ou la broche de forage avant que le moteur soit arrêté et que le réducteur soit au point mort (position **N**) – **risque de blessure !**



Éviter tout contact avec des câbles électriques sous tension – **risque d'électrocution !**

Tenir fermement la machine afin de pouvoir maîtriser les à-coups inattendus – pour le forage, exercer seulement une faible pression d'avance.

Sur les terrains pierreux ou renfermant de nombreuses racines, travailler en faisant particulièrement attention.

Recouvrir et signaler les trous forés.

Pour remplacer l'outil de forage, arrêter le moteur et mettre le réducteur au point mort (position **N**) – **risque de blessure !**

Ne pas toucher aux pièces très chaudes de la machine, en particulier au silencieux – **risque de brûlure**.

Avant de quitter la machine : arrêter le moteur.

Examiner régulièrement les outils de forage pour s'assurer qu'ils se trouvent dans un état impeccable ! Remplacer immédiatement les outils de forage endommagés ou émoussés.

Vibrations

Au bout d'une assez longue durée d'utilisation de la machine, les vibrations peuvent provoquer une perturbation de l'irrigation sanguine des mains (« maladie des doigts blancs »).

Il n'est pas possible de fixer une durée d'utilisation valable d'une manière générale, car l'effet des vibrations dépend de plusieurs facteurs.

Les précautions suivantes permettent de prolonger la durée d'utilisation :

- garder les mains au chaud (porter des gants chauds) ;
- faire des pauses.

Les facteurs suivants raccourcissent la durée d'utilisation :

- tendance personnelle à souffrir d'une mauvaise irrigation sanguine (symptômes : doigts souvent froids, fourmillements) ;
- utilisation à de basses températures ambiantes ;
- effort exercé sur les poignées (une prise très ferme gêne l'irrigation sanguine).

Si l'on utilise régulièrement la machine pendant de longues périodes et que les symptômes indiqués ci-avant (par ex. fourmillements dans les doigts) se manifestent à plusieurs reprises, il est recommandé de se faire ausculter par un médecin.

Maintenance et réparations

Le dispositif à moteur doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Exécuter exclusivement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la Notice d'emploi. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour ce dispositif, et pour répondre aux exigences de l'utilisateur.

Pour la réparation, la maintenance et le nettoyage, toujours **arrêter le moteur – risque de blessure !** – Exception : réglage du carburateur et du ralenti.

Lorsque le contact du câble d'allumage est débranché de la bougie ou que la bougie est dévissée, ne jamais faire tourner le moteur avec le lanceur sans avoir préalablement placé le curseur combiné / le commutateur d'arrêt en position **STOP** ou **0** – **risque d'incendie** par suite d'un jaillissement d'étincelles d'allumage à l'extérieur du cylindre.

Ne pas procéder à la maintenance du dispositif à moteur à proximité d'un feu et ne pas non plus ranger le dispositif à moteur à proximité d'un feu – le carburant présente un **risque d'incendie !**

Contrôler régulièrement l'étanchéité du bouchon du réservoir à carburant.

Utiliser exclusivement une bougie autorisée par STIHL – voir « Caractéristiques techniques » – et dans un état impeccable.

Vérifier le câble d'allumage (isolement dans un état impeccable, bon serrage du raccord).

S'assurer que le silencieux est dans un état impeccable.

Ne pas travailler avec un silencieux endommagé ou sans silencieux – **risque d'incendie ! – lésions de l'ouïe !**

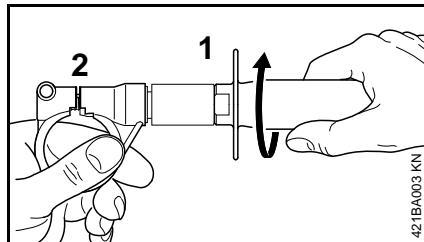
Ne pas toucher au silencieux très chaud – **risque de brûlure !**

L'état des éléments antivibratoires AV a une influence sur les caractéristiques du point de vue vibrations – c'est pourquoi il faut régulièrement contrôler les éléments AV.

Montage de la poignée

Poignée pour mèche à bois

Avant le premier montage d'une poignée neuve

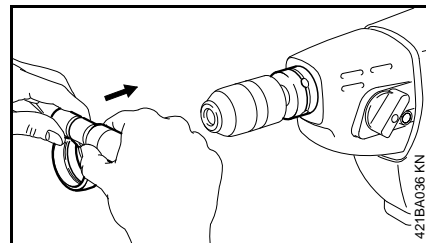


- Retenir la poignée (1) par le manchon de serrage et tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la fente de serrage (2) soit complètement fermée ;

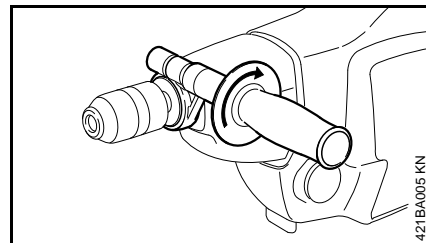
De cette manière, une petite nervure de fixation en matière plastique située dans la fente de serrage est cassée, ce qui permet ensuite l'ouverture du manchon de serrage jusqu'à la cote requise.

après cela, et pour un remontage ultérieur

- retenir le manchon de serrage et dévisser la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ;

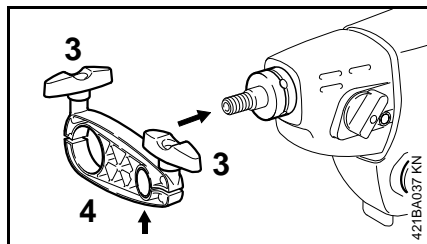


- élargir un peu la fente du manchon de serrage ;
- glisser la poignée par-dessus le mandrin porte-forêt, jusqu'à ce qu'elle vienne en appui contre la perceuse – le manchon de serrage doit s'encliqueter sur la rainure du carter de réducteur ;

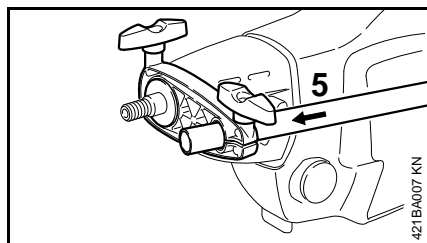


- visser la poignée dans le manchon de serrage, dans le sens des aiguilles d'une montre ;
- amener la poignée dans la position souhaitée et la serrer.

Poignée pour plantoir et mèche à glace



- Desserrer les deux vis à garrot (3) de la bride (4) ;
- veiller à ce que la douille en matière synthétique (voir la flèche) soit correctement positionnée ;



- glisser la bride sur la perceuse, jusqu'en butée, et l'ajuster ;
- introduire la poignée tubulaire (5) dans la bride ;
- amener la poignée dans la position souhaitée et serrer les deux vis à garrot.

Utilisation

La perceuse autonome peut être utilisée pour différents travaux, par ex. pour poser des piquets de clôture, pour des travaux de charpenterie (kit pour mèche à bois), dans l'aménagement de jardins et d'espaces verts paysagés (kit pour plantoir) et pour la pêche sur un lac gelé (kit pour mèche à glace).

Indications générales

! AVERTISSEMENT

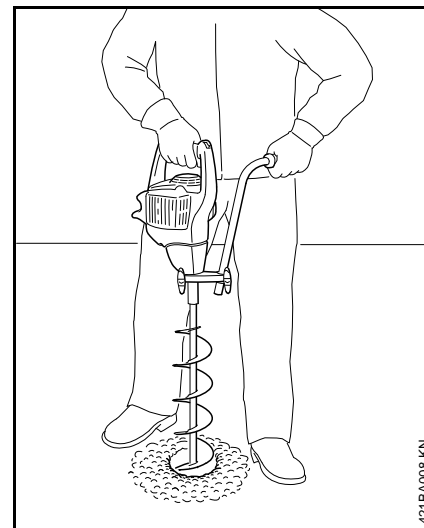
Pour changer d'outil de forage, il faut toujours arrêter le moteur et placer le bouton tournant en position **N**.

Toujours utiliser la poignée qui convient pour l'outil de forage respectif, voir « Montage de la poignée ».

! AVERTISSEMENT

Au cours du travail, toujours tenir fermement la perceuse à deux mains ; toujours penser au fait que des forces inattendues peuvent se manifester brusquement en cas de coincement de l'outil de forage ou après la traversée de la matière à percer.

Travail avec la mèche à glace

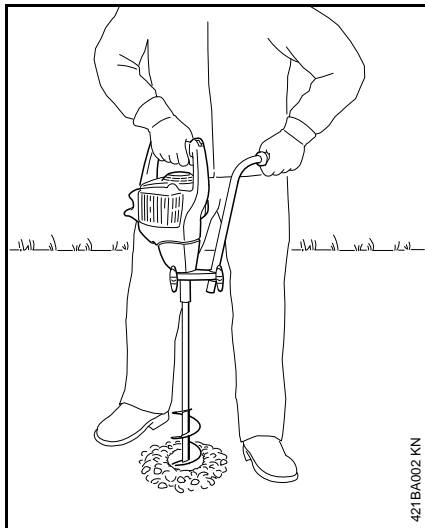


- Avant de s'engager sur un lac gelé, s'assurer que la portance de la glace est suffisante ;
- se tenir dans une position bien stable.

! AVERTISSEMENT

Au cours du travail, toujours tenir fermement la perceuse à deux mains ; toujours penser au fait que des forces inattendues peuvent se manifester brusquement en cas de coincement de l'outil de forage ou après la traversée de la couche de glace. En cas de blocage de l'outil de forage, relâcher la gâchette d'accélérateur.

Travail avec le plantoir



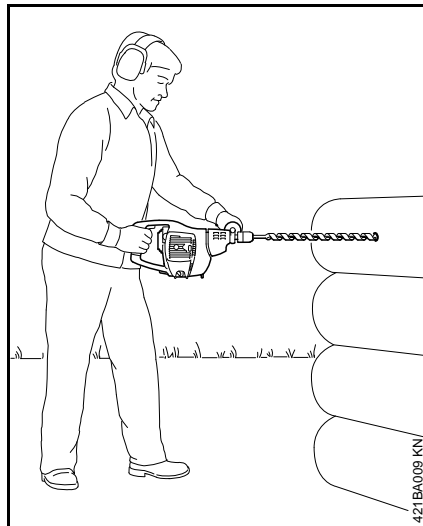
- Se tenir dans une position bien stable.

! AVERTISSEMENT

Au cours du travail, toujours tenir fermement la perceuse à deux mains ; toujours penser au fait que des forces inattendues peuvent se manifester brusquement en cas de coincement de l'outil de forage, par ex. dans un sol caillouteux. En cas de blocage de l'outil de forage, relâcher la gâchette d'accélérateur.

Le plantoir ne devrait être utilisé qu'avec le réducteur en position 1. En effet, avec le réducteur en position 2, la vitesse de l'outil de forage est trop élevée pour le forage de trous de plantation.

Travail avec une mèche à bois ou un foret hélicoïdal



- Se tenir dans une position bien stable.

! AVERTISSEMENT

Au cours du travail, toujours tenir fermement la perceuse à deux mains ; toujours penser au fait que des forces inattendues peuvent se manifester brusquement en cas de coincement de l'outil de forage ou après la traversée du morceau de bois. En cas de blocage de l'outil de forage, relâcher la gâchette d'accélérateur.

Si l'outil de forage est coincé

Voir « Dégagement d'une mèche coincée ».

Carburant

Le moteur doit être alimenté avec un mélange d'essence et d'huile moteur.

! AVERTISSEMENT

Éviter un contact direct de la peau avec le carburant et l'inhalation des vapeurs de carburant.

STIHL MotoMix

STIHL recommande l'utilisation du carburant STIHL MotoMix. Ce mélange prêt à l'usage ne contient ni benzène, ni plomb. Il se distingue par un indice d'octane élevé et présente l'avantage de toujours garantir le taux de mélange qui convient.

Le carburant STIHL MotoMix est mélangé avec de l'huile STIHL HP Ultra pour moteurs deux-temps, pour garantir la plus grande longévité du moteur.

Le MotoMix n'est pas disponible sur tous les marchés.

Composition du mélange



AVIS

Des essences et huiles qui ne conviennent pas ou un taux de mélange non conforme aux prescriptions peuvent entraîner de graves avaries du moteur. Des essences et huiles moteur de qualité inférieure risquent de détériorer le moteur, les bagues d'étanchéité, les conduites et le réservoir à carburant.

Essence

Utiliser seulement de l'**essence de marque** – sans plomb ou avec plomb – dont l'indice d'octane atteint au moins 90 RON.

Pour les machines à catalyseur d'échappement, il faut impérativement utiliser de l'essence sans plomb.



AVIS

Si l'on fait plusieurs fois le plein avec un mélange composé d'essence plombée, l'effet catalytique peut être considérablement réduit.

Une essence à teneur en alcool supérieure à 10% peut causer des perturbations du fonctionnement des moteurs équipés d'un carburateur à réglage manuel et c'est pourquoi il convient de ne pas l'employer sur ces moteurs.

Les moteurs équipés de la M-Tronic développent leur pleine puissance également avec une essence dont la teneur en alcool atteint jusqu'à 25% (E25).

Huile moteur

Utiliser seulement de l'huile de qualité pour moteur deux-temps – de préférence l'**huile STIHL HP, HP Super ou HP Ultra pour moteur deux-temps. Ces huiles spécialement élaborées offrent les caractéristiques optimales pour les moteurs STIHL. L'huile HP Ultra garantit les plus hautes performances du moteur et sa plus grande longévité.**

Ces huiles moteur ne sont pas disponibles sur tous les marchés.

Pour les machines avec catalyseur d'échappement, il faut composer le mélange exclusivement avec de l'huile **STIHL pour moteur deux-temps 1:50**.

Taux du mélange

Avec de l'huile moteur deux-temps STIHL 1:50 ; 1:50 = 1 volume d'huile + 50 volumes d'essence

Exemples

Essence	Huile deux-temps STIHL 1:50	
Litres	Litres	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Verser dans un bidon homologué pour carburant d'abord l'huile moteur, puis l'essence – et mélanger soigneusement.

Stockage du mélange

Stocker le mélange exclusivement dans des bidons homologués pour carburant, à un endroit sec, frais et sûr, à l'abri de la lumière et des rayons du soleil.

Le mélange vieillit – ne préparer le mélange que pour quelques semaines à l'avance. Ne pas stocker le mélange pendant plus de 3 mois. Sous l'effet de la lumière, des rayons du soleil ou de températures trop basses ou trop fortes, le mélange peut se dégrader plus rapidement et devenir inutilisable au bout d'une très courte période.

- Avant de faire le plein, agiter vigoureusement le bidon de mélange.



AVERTISSEMENT

Une pression peut s'établir dans le bidon – ouvrir le bouchon avec précaution.

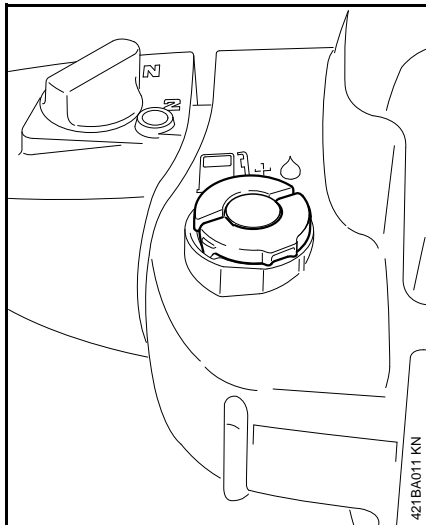
- Nettoyer régulièrement et soigneusement le réservoir à carburant et les bidons.

Pour l'élimination des restes de carburant et du liquide employé pour le nettoyage, procéder conformément à la législation et de façon écologique !

Ravitaillement en carburant



Préparatifs

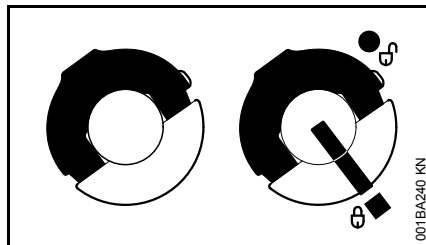


- Avant de faire le plein, nettoyer le bouchon du réservoir et son voisinage, afin qu'aucune impureté ne risque de pénétrer dans le réservoir ;
- positionner la machine de telle sorte que le bouchon du réservoir soit orienté vers le haut.

Différents repères sur les bouchons de réservoir à carburant

Les bouchons de réservoir et les réservoirs à carburant peuvent porter différents repères.

Suivant la version, il existe des bouchons de réservoir et des réservoirs à carburant avec ou sans repères.

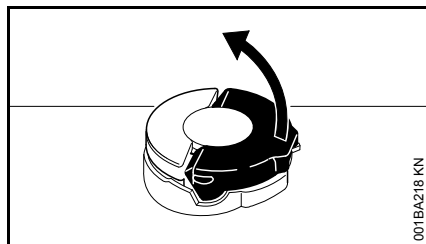


À gauche : Bouchon de réservoir à carburant – sans repères

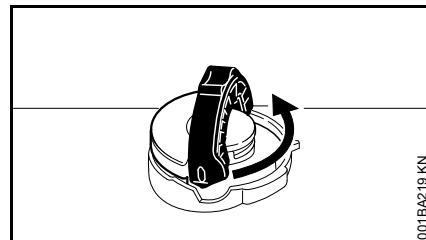
À droite : Bouchon de réservoir à carburant – avec repères sur le bouchon et sur le réservoir

Bouchon de réservoir à carburant sans repères

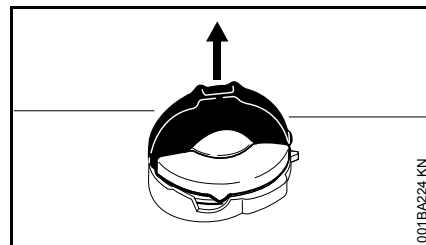
Ouverture



- Relever l'ailette jusqu'à la verticale ;



- tourner le bouchon du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (env. 1/4 de tour) ;



- enlever le bouchon du réservoir.

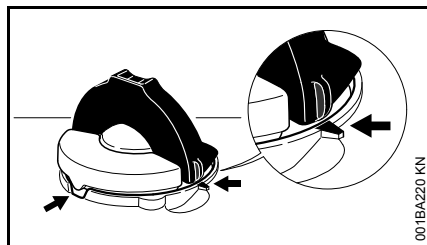
Ravitaillement en carburant

En faisant le plein, ne pas renverser du carburant et ne pas remplir le réservoir jusqu'au bord.

STIHL recommande d'utiliser le système de remplissage STIHL pour carburant (accessoire optionnel).

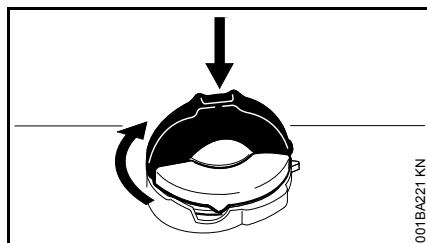
- Refaire le plein de carburant.

Fermeture

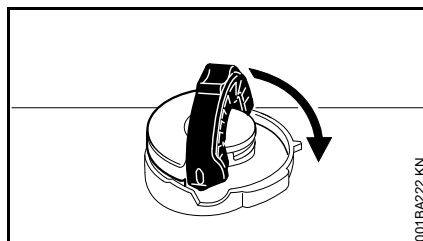


L'aillette étant relevée à la verticale :

- présenter le bouchon de réservoir – en veillant à ce que les marques de positionnement du bouchon et du goulot de remplissage coïncident ;
- pousser le bouchon du réservoir à carburant vers le bas, jusqu'en butée ;

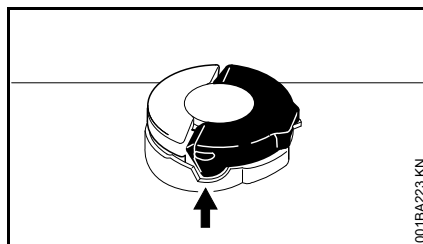


- en maintenant la pression sur le bouchon du réservoir, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'encliquette ;

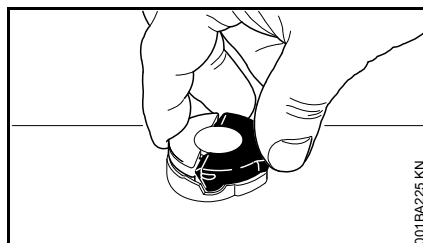


- rabattre l'aillette du bouchon jusqu'en butée.

Contrôle du verrouillage



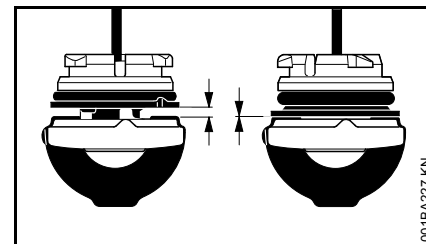
- Le talon de l'aillette doit être intégralement logé dans l'évidement (flèche) ;



- Saisir le bouchon du réservoir – le bouchon est correctement verrouillé s'il est impossible de le faire bouger ou de l'enlever.

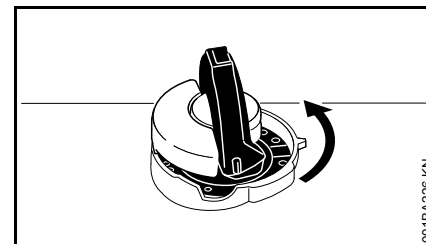
S'il est possible de faire bouger le bouchon du réservoir, ou de l'enlever,

La partie inférieure du bouchon du réservoir est décalée par rapport à la partie supérieure.



À gauche : partie inférieure du bouchon de réservoir décalée

À droite : partie inférieure du bouchon de réservoir dans la position correcte



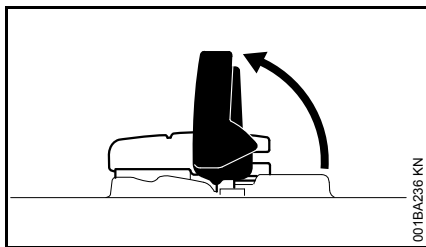
- Présenter le bouchon du réservoir et le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'engage dans le siège du goulot de remplissage ;
- continuer de tourner le bouchon du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (env. 1/4 de tour) – la partie

inférieure du bouchon du réservoir est ainsi tournée dans la position correcte ;

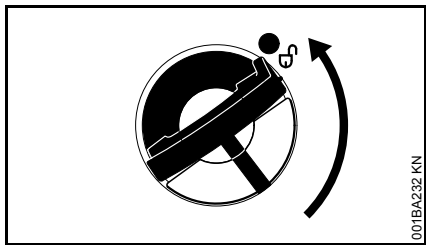
- tourner le bouchon du réservoir dans le sens des aiguilles d'une montre et le fermer – voir les sections « Fermeture » et « Contrôle du verrouillage ».

Bouchon de réservoir à carburant avec repère

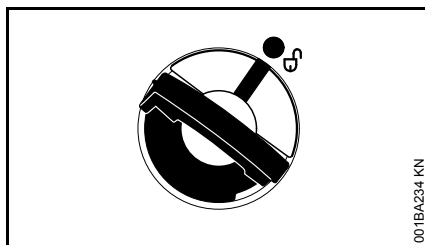
Ouverture



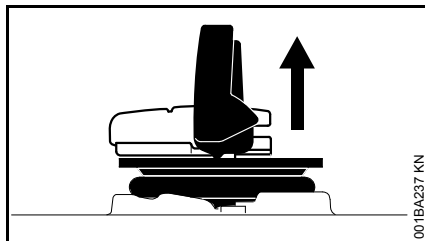
- Relever l'ailette ;



- tourner le bouchon du réservoir à carburant (env. 1/4 de tour) ;



Les repères du réservoir et du bouchon du réservoir doivent coïncider.



- enlever le bouchon du réservoir.

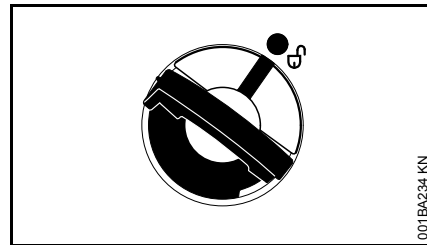
Ravitaillement en carburant

En faisant le plein, ne pas renverser du carburant et ne pas remplir le réservoir jusqu'au bord.

STIHL recommande d'utiliser le système de remplissage STIHL pour carburant (accessoire optionnel).

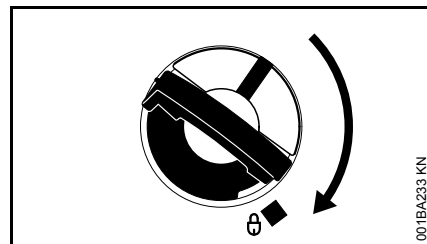
- Refaire le plein de carburant.

Fermeture

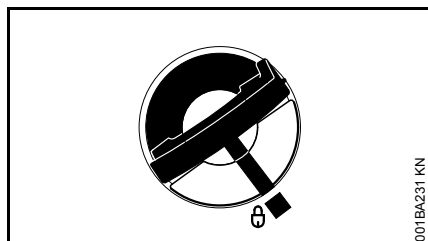


L'ailette étant relevée à la verticale :

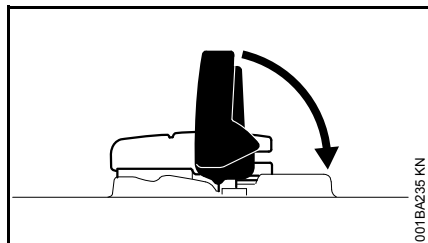
- présenter le bouchon du réservoir à carburant – les repères du réservoir et du bouchon du réservoir doivent coïncider ;
- pousser le bouchon du réservoir à carburant vers le bas, jusqu'en butée ;



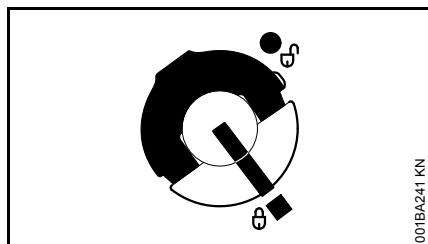
- en maintenant la pression sur le bouchon du réservoir, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'encliquette ;



Après cela, les repères du réservoir et du bouchon du réservoir coïncident.



- rabattre l'ailette.

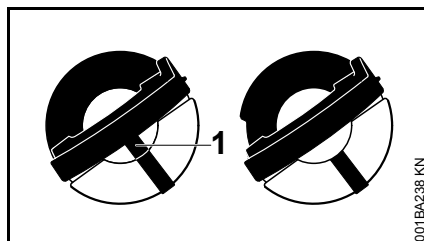


Le bouchon du réservoir est verrouillé.

Si le bouchon du réservoir ne se verrouille pas sur le réservoir à carburant

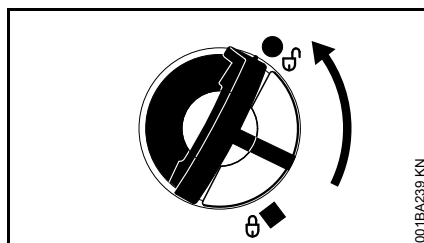
La partie inférieure du bouchon du réservoir est décalée par rapport à la partie supérieure.

- Enlever le bouchon du réservoir à carburant et le regarder par le haut ;



À gauche : la partie inférieure du bouchon du réservoir est décalée – le repère intérieur (1) coïncide avec le repère extérieur.

À droite : la partie inférieure du bouchon du réservoir est dans la position correcte – le repère intérieur se trouve en dessous de l'ailette. Il ne coïncide pas avec le repère extérieur.

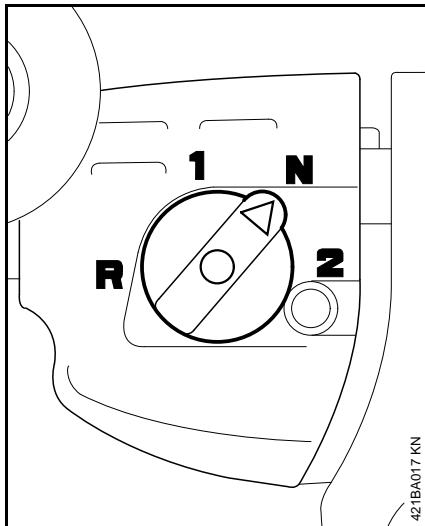


- Présenter le bouchon du réservoir et le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'engage dans le siège du goulot de remplissage ;
- continuer de tourner le bouchon du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (env. 1/4 de tour) – la partie

inférieure du bouchon du réservoir est ainsi tournée dans la position correcte ;

- tourner le bouchon du réservoir dans le sens des aiguilles d'une montre et le fermer – voir la section « Fermeture ».

Réducteur



La perceuse est équipée d'un réducteur commutable. La vitesse de rotation peut être ainsi adaptée suivant l'utilisation et l'outil de forage employé.

Positions de commutation



Une commutation à l'aide du bouton tournant n'est permise que lorsque le moteur tourne au ralenti – la broche de forage étant immobile. Pour la commutation, il peut être nécessaire de faire légèrement tourner la broche de forage jusqu'à ce que le bouton tournant puisse être amené dans la position souhaitée.

! AVERTISSEMENT

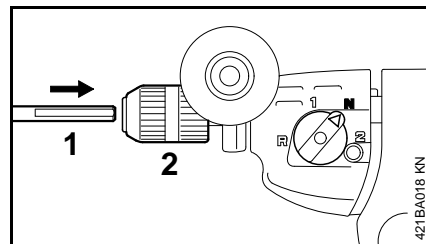
Ne pas commuter le réducteur lorsque le moteur tourne à haut régime – avec l'outil de forage en rotation.

- N** Neutre : point mort du réducteur pour le démarrage du moteur de la machine, pour le réglage du carburateur et pour le changement d'outil
- 1** Rotation vers la droite à bas régime, voir « Caractéristiques techniques »
- 2** Rotation vers la droite à haut régime, voir « Caractéristiques techniques »
- R** Rotation vers la gauche pour le dégagement d'une mèche coincée

Montage de l'outil de forage

- Poser la perceuse sur le sol, dans une position stable – moteur arrêté – bouton tournant en position **N**.

Mandrin pour mèche à bois ou foret hélicoïdal

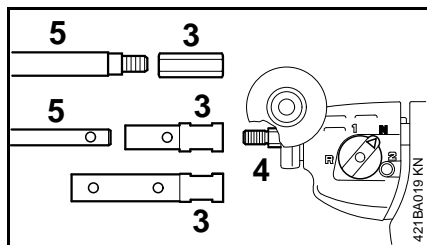


- Mettre l'outil de forage (1) dans le mandrin (2) et le serrer.

! AVERTISSEMENT

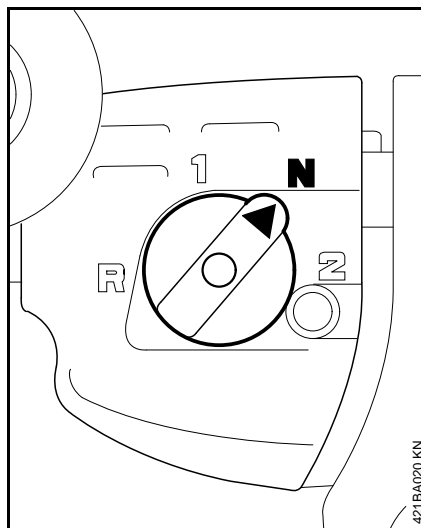
Avant la mise en marche, en cas d'utilisation d'un mandrin à clé (accessoire optionnel), il faut impérativement s'assurer que la clé a été enlevée.

Adaptateur pour mèche à glace ou plantoir



- Visser l'adaptateur (3) sur la broche de forage (4) ;
- retenir la broche de forage avec une clé plate de 13 et serrer l'adaptateur avec une clé plate de 19 ;
- fixer l'outil de forage (5) dans l'adaptateur ;
- pour le serrage et le desserrage du plantoir, utiliser une clé plate de 17.

Mise en route / arrêt du moteur

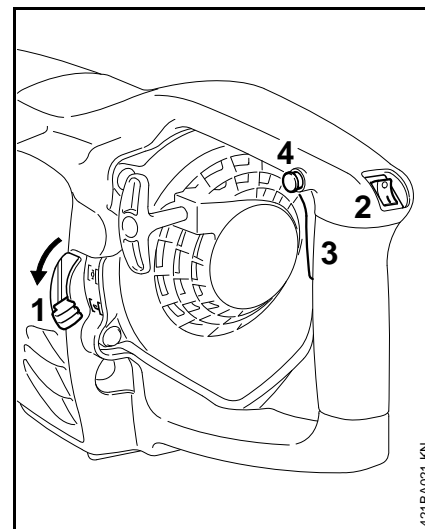


- Amener le bouton tournant en position **N** – neutre (réducteur au point mort) ;

! AVERTISSEMENT

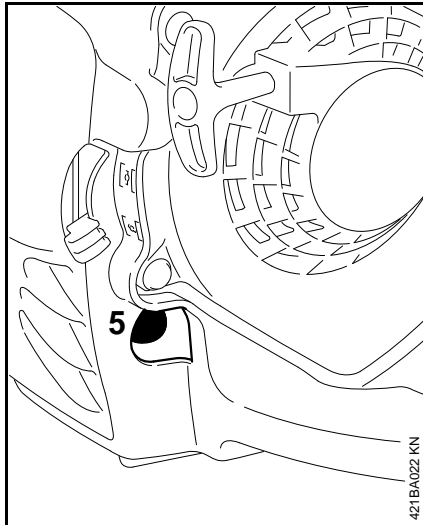
Démarrer le moteur de la machine seulement avec le réducteur au point mort. Avec le réducteur en position **1**, **2** ou **R**, l'outil de forage peut être entraîné si le moteur atteint le régime d'embrayage. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle de la machine et risquerait de causer un accident et des blessures.

Mise en route du moteur



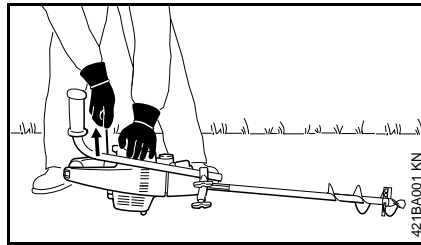
- Enfoncer le le levier du volet de starter (1) et le placer dans la position
- ↳ si le moteur est froid ;
- ↳ si le moteur est chaud – également si le moteur a déjà tourné mais est encore froid ;
- placer le commutateur d'arrêt (2) dans la position **I** ;
- enfoncer et retenir la gâchette d'accélérateur (3) ;
- enfoncer le bouton de calage de commande d'accélérateur en position de démarrage (4) et le retenir aussi ;
- relâcher successivement la gâchette d'accélérateur et le bouton de calage de commande

d'accélérateur en position de démarrage = **position de démarrage** ;



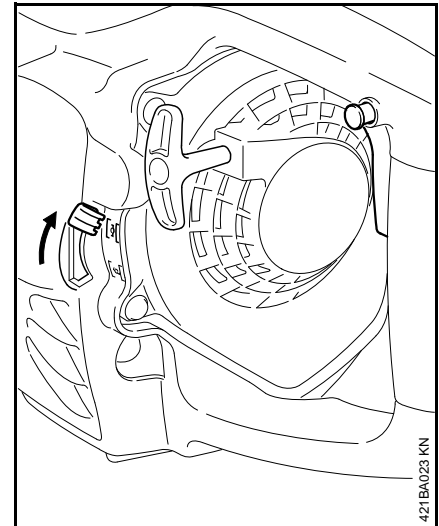
- actionner au moins 5 fois le soufflet de la pompe d'amorçage (5).

Lancement du moteur



- Poser la machine sur le sol, dans une position sûre ;
- avec la main gauche, plaquer la machine sur le sol ;
- de la main droite, tirer lentement la poignée du lanceur jusqu'au point dur – puis tirer vigoureusement d'un coup sec – ne pas sortir le câble sur toute sa longueur – **il risquerait de casser !** ne pas lâcher la poignée de lancement – elle reviendrait brusquement en arrière – mais la guider à la main dans le sens opposé à la traction, de telle sorte que le câble de lancement s'embobine correctement ;

Après le premier coup d'allumage



- placer le levier du volet de starter dans la position |↑| ;
- continuer de lancer le moteur ;

Dès que le moteur tourne

- actionner brièvement la gâchette d'accélérateur – le bouton de calage de commande d'accélérateur en position de démarrage passe en position de marche normale – et le moteur passe au ralenti.

Arrêt du moteur

- Placer le commutateur d'arrêt dans la position 0.

À une température très basse

- Une fois que le moteur a démarré, actionner brièvement la gâchette d'accélérateur = les commandes sont décliquetées de la position de démarrage – le bouton de calage de commande d'accélérateur en position de démarrage passe en position de marche normale, le moteur passe au ralenti ;
- accélérer légèrement – faire chauffer le moteur pendant quelques instants.

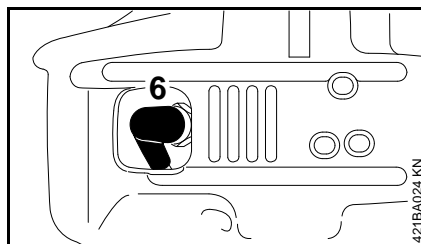
Si le moteur ne démarre pas

Après le premier coup d'allumage du moteur, le levier du volet de starter n'a pas été amené à temps dans la position |↑| = démarrage à chaud, le moteur est noyé ;

- placer le levier du volet de starter dans la position |↑| ;
- amener la gâchette d'accélérateur en position de démarrage ;
- lancer le moteur – en tirant vigoureusement sur le câble de lancement – 10 à 20 lancements peuvent être nécessaires.

Si malgré tout le moteur ne démarre pas

- Placer le commutateur d'arrêt dans la position 0 ;



- débrancher le contact de câble d'allumage de la bougie (6) ;
- dévisser la bougie et la sécher ;
- enfoncer la gâchette d'accélérateur à fond ;
- tirer plusieurs fois sur le câble de lancement – pour ventiler la chambre de combustion ;
- remonter la bougie et emboîter le contact de câble d'allumage sur la bougie ;
- placer le commutateur d'arrêt dans la position I ;
- placer le levier du volet de starter dans la position |↑| = démarrage à chaud – même si le moteur est froid ;
- relancer le moteur.

Si l'on a refait le plein après avoir complètement vidé le réservoir

- Actionner au moins 5 fois le soufflet de la pompe d'amorçage manuelle ;
- relancer le moteur.

Instructions de service

Au cours de la première période d'utilisation

Jusqu'à épuisement des trois premiers pleins du réservoir, ne pas faire tourner le dispositif à moteur neuf à haut régime, à vide, afin d'éviter une sollicitation supplémentaire au cours du rodage. Durant le rodage, les éléments mobiles doivent s'adapter les uns aux autres – les frictions à l'intérieur du bloc-moteur offrent une résistance assez élevée. Le moteur n'atteint sa puissance maximale qu'au bout d'une période d'utilisation correspondant à la consommation de 5 à 15 pleins du réservoir.

Au cours du travail

Après une assez longue phase de fonctionnement à pleine charge, laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques instants – le plus gros de la chaleur est alors dissipé par le flux d'air de refroidissement, ce qui évite une accumulation de chaleur qui soumettrait les pièces rapportées sur le bloc-moteur (allumage, carburateur) à des sollicitations thermiques extrêmes.

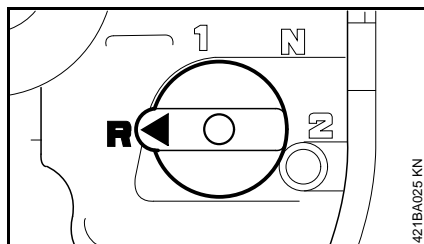
Après le travail

Pour une courte période d'immobilisation : laisser le moteur refroidir. Veiller à ce que le réservoir à carburant soit complètement vide et, jusqu'à la prochaine utilisation, ranger le dispositif à un endroit sec, à l'écart de

toute source d'inflammation. Pour une assez longue période d'immobilisation – voir « Rangement du dispositif » !

Dégagement d'une mèche coincée

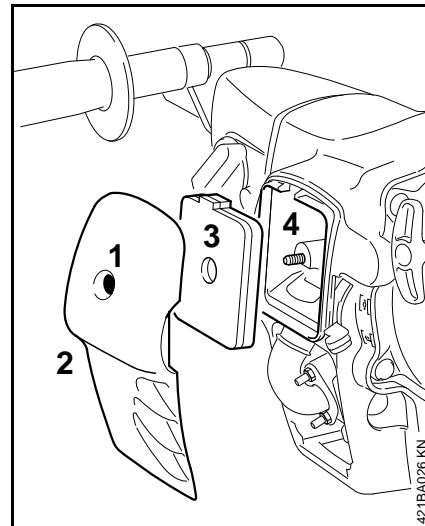
Si la mèche se coince dans le trou foré




- Relâcher la gâchette d'accélérateur – le moteur passe au ralenti ;
- amener le bouton tournant en position **R** (rotation vers la gauche) – pour cela, il peut être nécessaire de faire légèrement pivoter la perceuse jusqu'à ce que le bouton tournant puisse être amené dans la position souhaitée ;
- tenir fermement la perceuse à deux mains, par les poignées ;
- actionner la gâchette d'accélérateur ;
- extraire lentement l'outil de forage du trou foré en faisant tourner le moteur à un régime accéléré.

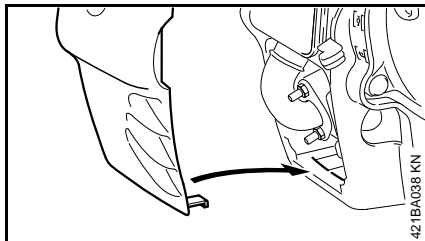
Nettoyage du filtre à air

Si la puissance du moteur baisse sensiblement



- Placer le levier du volet de starter dans la position  ;
- desserrer la vis (1) ;
- enlever le couvercle de filtre à air (2) ;
- nettoyer grossièrement le voisinage du filtre à air ;
- extraire le filtre à air (3) du boîtier de filtre (4) ;
- remplacer le filtre à air – pour un dépannage provisoire, le battre ou le nettoyer à la soufflette – ne pas le laver ;

- remplacer les pièces endommagées ;
- mettre le filtre à air dans le boîtier de filtre ;



- monter le couvercle de filtre à air – engager en premier la partie inférieure avec les deux languettes (flèche) ;
- visser et serrer la vis.

Réglage du carburateur

Informations de base

Départ usine, le carburateur est livré avec le réglage standard.

Le carburateur est ajusté de telle sorte que dans toutes les conditions de fonctionnement le moteur soit alimenté avec un mélange carburé de composition optimale.

Préparatifs

- Arrêter le moteur ;
- enlever l'outil de forage de la perceuse ;
- contrôler le filtre à air – le nettoyer ou le remplacer si nécessaire.

Différents réglages standards

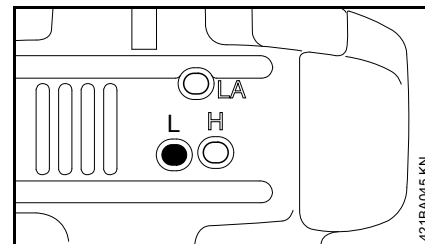
Différents carburateurs sont montés départ usine. Un réglage standard particulier est nécessaire pour chacun de ces carburateurs :

Réglage standard A

- Vis de réglage de richesse à haut régime (H) = 3/4
- Vis de réglage de richesse au ralenti (L) = 1

Réglage standard B

- Vis de réglage de richesse à haut régime (H) = 3/4
- Vis de réglage de richesse au ralenti (L) = 3/4



- Pour déterminer le réglage standard requis, en agissant avec doigté dans le sens des aiguilles d'une montre, tourner la vis de réglage de richesse au ralenti (L) jusqu'en butée ou en position de serrage à fond – puis la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

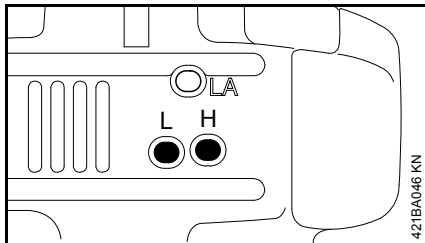
Est-ce que la plage de réglage est supérieure à 1 tour complet ?

- Dans ce cas, continuer avec le « **Réglage standard A** ».

Est-ce que la plage de réglage est inférieure à 1 tour complet ?

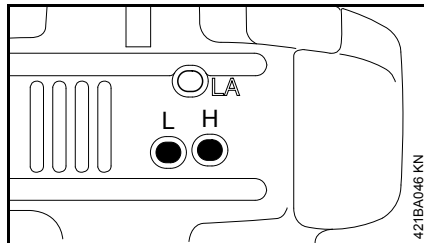
- Dans ce cas, continuer avec le « **Réglage standard B** ».

Réglage standard A



- Tourner la vis de réglage de richesse à haut régime (H) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'en butée – au maximum de 3/4 de tour ;
- en tournant avec doigté dans le sens des aiguilles d'une montre, serrer à fond la vis de réglage de richesse au ralenti (L) – puis exécuter 1 tour complet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

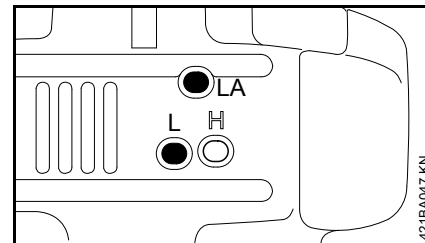
Réglage standard B



- Tourner la vis de réglage de richesse à haut régime (H) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'en butée – au maximum de 3/4 de tour ;
- tourner la vis de réglage de richesse au ralenti (L) à fond dans le sens des aiguilles d'une montre – puis la tourner de 3/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Contrôler le ralenti du moteur :

- Procéder au réglage standard ;
- amener le bouton tournant en position **N** – réducteur au point mort ;
- mettre le moteur en route et le faire chauffer ;
- amener le bouton tournant en position **1** ;



- en agissant sur la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA), régler le ralenti de telle sorte que la broche de forage ne soit pas entraînée.

Si le moteur cale au ralenti

- Tourner la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond – la broche de forage ne doit pas être entraînée.

Si la broche de forage est entraînée au ralenti

- Tourner la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la broche de forage s'arrête – puis exécuter encore entre env. 1/2 et 1 tour complet dans le même sens.

AVERTISSEMENT

Si la broche de forage ne s'arrête pas au ralenti, bien que le réglage correct ait été effectué, faire réparer la perceuse par le revendeur spécialisé.

Si le régime de ralenti est irrégulier ; si l'accélération n'est pas satisfaisante (malgré le réglage standard de la vis de réglage de richesse au ralenti)

Le réglage du ralenti est trop pauvre.

- Tourner la vis de réglage de richesse au ralenti (L) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond et accélère bien.

Après chaque correction effectuée à la vis de réglage de richesse au ralenti L, il faut généralement corriger aussi l'ajustage de la vis de butée de réglage de régime de ralenti LA.

Correction du réglage du carburateur pour travailler à haute altitude

Si le fonctionnement du moteur n'est pas satisfaisant, il peut s'avérer nécessaire de corriger légèrement le réglage :

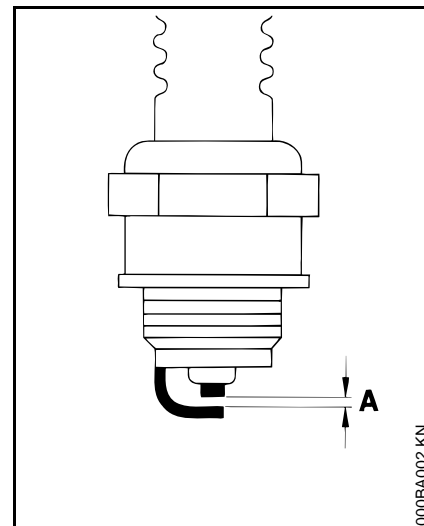
- Procéder au réglage standard ;
- amener le bouton tournant en position **N** – réducteur au point mort ;
- faire chauffer le moteur ;
- tourner légèrement la vis de réglage de richesse à haut régime (H) dans le sens des aiguilles d'une montre (appauvrissement du mélange carburé) – au maximum jusqu'en butée.



Après être redescendu d'une haute altitude, rétablir le réglage standard du carburateur.

Un réglage trop pauvre risque d'entraîner un manque de lubrification et une surchauffe – risque d'avarie du moteur.

Contrôle de la bougie



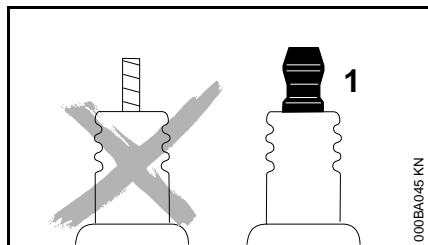
En cas de manque de puissance du moteur, de difficultés de démarrage ou de perturbations au ralenti, contrôler tout d'abord la bougie.

- Démontez la bougie – voir « Mise en route / arrêt du moteur » ;
- nettoyez la bougie si elle est encrassée ;
- contrôlez l'écartement des électrodes (A) – le rectifiez si nécessaire – voir « Caractéristiques techniques » ;
- éliminez les causes de l'encrassement de la bougie.

Causes possibles :

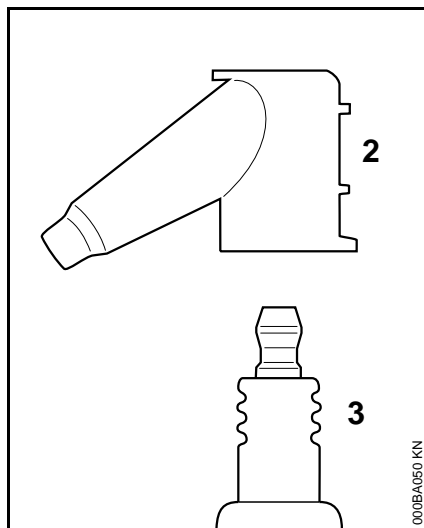
- trop d'huile moteur dans le carburant ;
- filtre à air encrassé ;
- conditions d'utilisation défavorables ;
- au bout d'env. **100 heures de fonctionnement, remplacer la bougie** – la remplacer plus tôt si les électrodes sont fortement usées – utiliser exclusivement les bougies antiparasitées autorisées par STIHL – voir « Caractéristiques techniques ».

Pour éviter un jaillissement d'étincelles et un risque d'incendie



Sur une bougie avec écrou de bougie séparé, il faut impérativement

- visser l'écrou (1) sur le filetage et le serrer **fermement** ;



Sur toutes les bougies

- presser **fermement** le contact de câble d'allumage (2) sur la bougie (3).

Fonctionnement du moteur

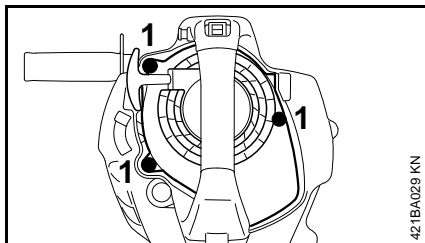
Si le moteur ne fonctionne pas parfaitement, bien que le filtre à air ait été nettoyé et que le carburateur soit réglé correctement, ce défaut peut aussi provenir du silencieux d'échappement.

Demander au revendeur spécialisé de contrôler si le silencieux n'est pas encrassé (calaminé) !

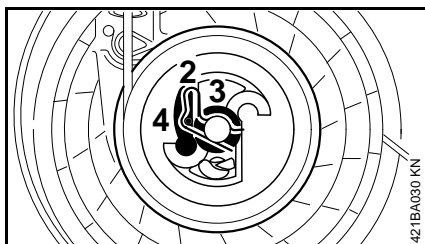
STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL.

Remplacement du câble de lancement / du ressort de rappel

Remplacement du câble de lancement



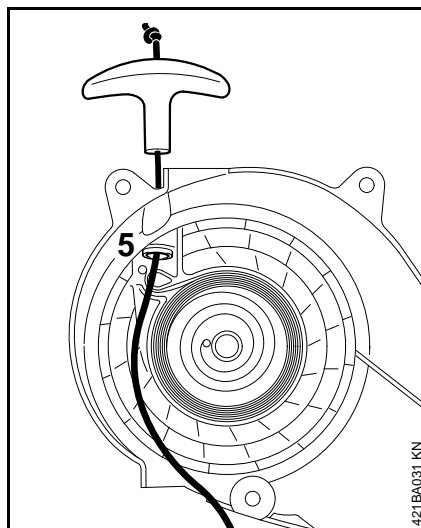
- Dévisser les vis (1) ;
- enlever le carter de ventilateur ;



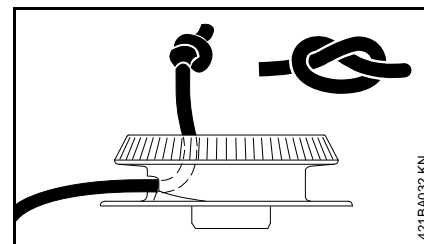
- faire sauter l'agrafe à ressort (2) ;
- retirer avec précaution la poulie à câble avec la rondelle (3) et le cliquet (4) ;

! AVERTISSEMENT

Le ressort de rappel de la poulie à câble peut sauter – **risque de blessure !**



- enlever les morceaux de câble restés dans la poulie à câble et dans la poignée de lancement ;
- faire un nœud simple à l'extrémité du câble de lancement neuf ;
- introduire le câble neuf, par le haut, à travers la poignée de lancement et la douille de guidage de câble (5) ;

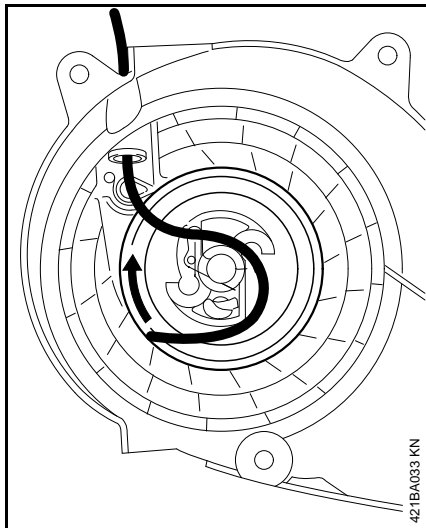


- tirer le câble de lancement à travers la poulie à câble et l'assurer dans la poulie à câble avec un nœud simple ;
- humecter l'alésage du palier de la poulie à câble avec de l'huile exempte de résine ;
- emboîter la poulie à câble – la faire jouer légèrement jusqu'à ce que l'œillet du ressort de rappel s'encliquette ;



- monter le cliquet (4) ;
- poser la rondelle (3) ;
- monter l'agrafe (2) – l'agrafe à ressort doit être orientée dans le sens des aiguilles d'une montre et elle doit saisir le tourillon du cliquet.

Tension du ressort de rappel



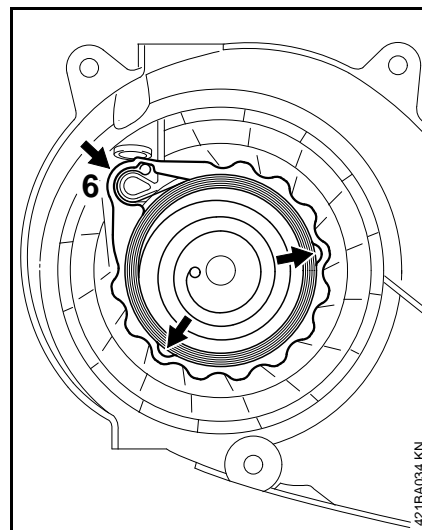
- Former une boucle avec la partie du câble de lancement déroulée et, avec cette boucle, faire tourner la poulie de six tours dans le sens des aiguilles d'une montre ;
- retenir la poulie à câble ;
- tirer le câble de lancement vrillé vers l'extérieur et le remettre en ordre ;
- relâcher la poulie ;
- relâcher lentement le câble pour qu'il s'embobine sur la poulie à câble – la poignée de lancement doit être fermement tirée dans la douille de guidage de câble. Si elle bascule sur le côté, tendre plus fortement le ressort de rappel en exécutant un tour supplémentaire.

Remplacement du ressort de rappel

- Démontez la poulie à câble – comme décrit pour le « Remplacement du câble de lancement » ;

! AVERTISSEMENT

Les morceaux du ressort cassé peuvent être encore sous tension et ils risquent de se détendre brusquement lorsqu'on enlève la poulie à câble – **risque de blessure !** – porter une visière, pour se protéger le visage, et des gants de protection.



- mettre le ressort en place, avec son cadre de montage – positionner correctement l'œillet du ressort (6) ;
- en appliquant un outil adéquat dans la zone des échancrures (flèches), pousser le ressort dans le carter – le cadre de montage se dégage alors du ressort ;

Si le ressort s'échappe, le remettre en place – en l'enroulant dans le sens des aiguilles d'une montre – de l'extérieur vers l'intérieur.

- remonter la poulie à câble, comme décrit pour le « Remplacement du câble de lancement » ;
- tendre le ressort de rappel ;
- monter le carter de ventilateur.

Rangement

Pour un arrêt de travail de 3 mois ou plus :

- enlever l'outil de forage ;
- vider et nettoyer le réservoir à carburant à un endroit bien aéré ;
- éliminer le carburant conformément à la législation et aux prescriptions pour la protection de l'environnement ;
- mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce que le carburateur soit vide, sinon les membranes du carburateur risqueraient de se coller ;
- nettoyer soigneusement le dispositif, en particulier les ailettes de refroidissement du cylindre et le filtre à air ;
- ranger le dispositif à un endroit sec et sûr. Le ranger de telle sorte qu'il ne puisse pas être utilisé sans autorisation (par ex. par des enfants).

Instructions pour la maintenance et l'entretien

Les indications ci-après sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, réduire en conséquence les intervalles indiqués.		avant de commencer le travail	après le travail ou une fois par jour	après chaque ravitaillement	une fois par semaine	une fois par mois	une fois par an	en cas de panne	en cas de détérioration	au besoin
Machine complète	Contrôle visuel (état, étanchéité)	X		X						
	Nettoyage		X							
Poignée de commande	Contrôle du fonctionnement	X		X						
Filtre à air	Nettoyage							X		
	Remplacement								X	
Crépine d'aspiration dans le réservoir à carburant	Contrôle							X		
	Remplacement						X			X
Réservoir à carburant	Nettoyage						X			
Carburateur	Contrôle du ralenti – la broche de forage ne doit pas être entraînée	X								
	Correction du ralenti									X
Bougie	Réglage de l'écartement des électrodes							X		
	Remplacement au bout de 100 h de fonctionnement									
Grille pare-étincelles ¹⁾ dans le silencieux	Contrôle par revendeur spécialisé ²⁾							X		
Vis et écrous accessibles (sauf les vis de réglage)	Resserrage									X
Éléments antivibratoires	Contrôle	X						X		X
	Remplacement par revendeur spécialisé ²⁾								X	

Les indications ci-après sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, réduire en conséquence les intervalles indiqués.		avant de commencer le travail	après le travail ou une fois par jour	après chaque ravitaillement	une fois par semaine	une fois par mois	une fois par an	en cas de panne	en cas de détérioration	au besoin
Broche de forage	Nettoyage		X							
Outil de forage	Contrôle	X								
	Remplacement								X	X
Étiquettes de sécurité	Remplacement								X	

1) montée seulement pour certains pays

2) STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL

Conseils à suivre pour réduire l'usure et éviter les avaries

Le fait de respecter les prescriptions de la présente Notice d'emploi permet d'éviter une usure excessive et l'endommagement du dispositif à moteur.

Le dispositif à moteur doit être utilisé, entretenu et rangé comme décrit dans la présente Notice d'emploi.

L'utilisateur assume l'entière responsabilité de tous les dommages occasionnés par suite du non-respect des prescriptions de sécurité et des instructions données pour l'utilisation et la maintenance. Cela s'applique tout particulièrement aux points suivants :

- modifications apportées au produit sans l'autorisation de STIHL ;
- utilisation d'outils ou d'accessoires qui ne sont pas autorisés pour ce dispositif, ne conviennent pas ou sont de mauvaise qualité ;
- utilisation pour des travaux autres que ceux prévus pour ce dispositif ;
- utilisation du dispositif dans des concours ou dans des épreuves sportives ;
- avaries découlant du fait que le dispositif a été utilisé avec des pièces défectueuses.

Opérations de maintenance

Toutes les opérations énumérées au chapitre « Instructions pour la maintenance et l'entretien » doivent être

exécutées périodiquement. Dans le cas où l'utilisateur ne pourrait pas effectuer lui-même ces opérations de maintenance et d'entretien, il doit les faire exécuter par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Si ces opérations ne sont pas effectuées comme prescrit, cela peut entraîner des avaries dont l'utilisateur devra assumer l'entière responsabilité. Il pourrait s'ensuivre, entre autres, les dommages précisés ci-après :

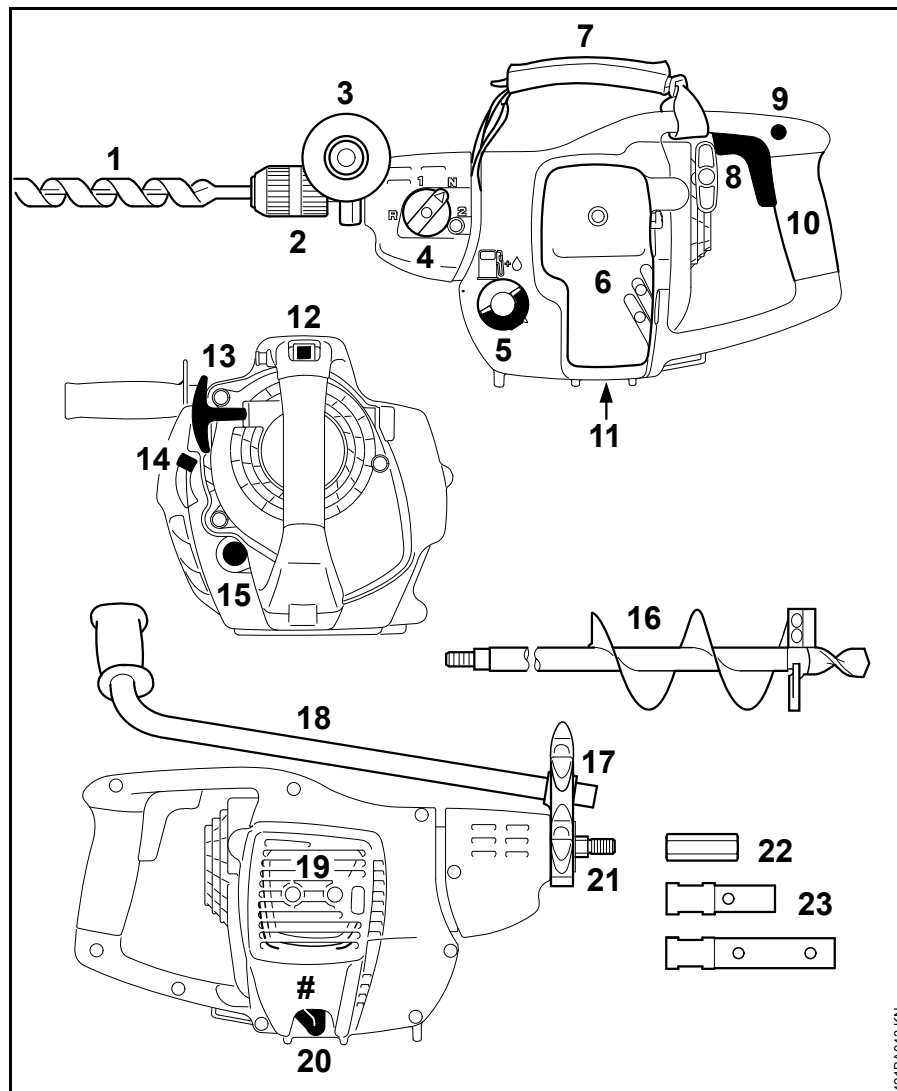
- avaries du moteur par suite du fait que la maintenance n'a pas été effectuée à temps ou n'a pas été intégralement effectuée (p. ex. filtres à air et à carburant) ou bien par suite d'un réglage incorrect du carburateur et d'un nettoyage insuffisant des pièces de canalisation d'air de refroidissement (fentes d'aspiration d'air, ailettes du cylindre) ;
- corrosion et autres avaries subséquentes imputables au fait que le dispositif n'a pas été rangé correctement ;
- avaries et dommages subséquents survenus sur le dispositif par suite de l'utilisation de pièces de rechange de mauvaise qualité.

Pièces d'usure

Même lorsqu'on utilise la machine pour les travaux prévus dans sa conception, certaines pièces subissent une usure normale et elles doivent être remplacées en temps voulu, en fonction du genre d'utilisation et de la durée de fonctionnement. Il s'agit, entre autres, des pièces suivantes :

- Embrayage
- Outils de forage
- Filtres (pour air, carburant)
- Lanceur
- Bougie
- Éléments amortisseurs du système antivibratoire

Principales pièces



- 1 Mèche à bois²⁾ / foret hélicoïdal²⁾
- 2 Mandrin de forage¹⁾
- 3 Poignée¹⁾
- 4 Bouton tournant
- 5 Bouchon du réservoir à carburant
- 6 Couvercle de filtre à air
- 7 Harnais²⁾
- 8 Gâchette d'accélérateur
- 9 Bouton de calage de commande d'accélérateur en position de démarrage
- 10 Poignée de commande
- 11 Vis de réglage du carburateur
- 12 Commutateur d'arrêt
- 13 Poignée de lancement
- 14 Levier du volet de starter
- 15 Pompe d'amorçage
- 16 Plantoir²⁾ / mèche à glace²⁾
- 17 Bride¹⁾
- 18 Poignée¹⁾
- 19 Silencieux avec grille pare-étincelles (montée seulement pour certains pays)
- 20 Contact de câble d'allumage sur bougie
- 21 Broche de forage
- 22 Adaptateur pour plantoir
- 23 Adaptateur pour mèche à glace
- # Numéro de machine

- 1) Suivant l'équipement
- 2) Accessoire optionnel

Caractéristiques techniques

Moteur

Moteur STIHL deux-temps, monocylindrique

Cylindrée : 27,2 cm³
 Alésage du cylindre : 34 mm
 Course du piston : 30 mm
 Puissance suivant ISO 7293 : 0,8 kW à 7000 tr/mn
 Régime de ralenti : 2800 tr/mn
 Limitation de régime : 9500 tr/mn

Dispositif d'allumage

Volant magnétique à commande électronique sans contacts

Bougie : Bosch WSR 6 F, (antiparasitée) : NGK BPMR 7 A
 Écartement des électrodes : 0,5 mm

Dispositif d'alimentation

Carburateur à membrane toutes positions avec pompe à carburant intégrée

Capacité du réservoir à carburant : 0,25 l

Réducteur commutable

Réducteur à pignons droits, à 3 étages

Position de réducteur	Régime max. de la broche
1	910 tr/mn
2	2710 tr/mn
R	810 tr/mn

Poids

Réservoir vide, sans outil de forage
 4,8 kg

Dimensions

sans outil à rapporter, ni mandrin porte-forêt

Longueur : 235 mm
 Largeur : 235 mm
 Hauteur : 440 mm

Niveaux sonores et taux de vibrations

Dans la détermination des niveaux sonores et des taux de vibrations, le ralenti et le régime maximal nominal sont pris en compte suivant le rapport 1:4.

Pour de plus amples renseignements sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib

Niveau de pression sonore L_{peq} suivant EN ISO 11201

98 dB(A)

Niveau de puissance acoustique L_{weq} suivant ISO 3744

103 dB(A)

Taux de vibrations a_{hv,eq} suivant ISO 8662

Mèche à bois de 13 mm, réducteur en position 1

Poignée gauche : 7,2 m/s²
 Poignée droite : 6,1 m/s²

Mèche à bois de 13 mm, réducteur en position 2

Poignée gauche : 7,2 m/s²
 Poignée droite : 7,5 m/s²

Plantoir de 90 mm, réducteur en position 1

Poignée gauche : 12,0 m/s²
 Poignée droite : 7,0 m/s²

Pour le niveau de pression sonore et le niveau de puissance acoustique, le facteur K selon la directive RL 2006/42/CE est de 2,5 dB(A) ; pour le taux de vibrations, le facteur K selon la directive RL 2006/42/CE est de 2,0 m/s².

REACH

REACH (enRegistration, Evaluation et Autorisation des substances Chimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Plus plus d'informations sur le respect du règlement REACH N° (CE) 1907/2006, voir www.stihl.com/reach

Accessoires optionnels

Mèche à bois

- Diamètre 13 mm, longueur 320 mm
- Diamètre 19 mm, longueur 460 mm
- Diamètre 22 mm, longueur 460 mm
- Diamètre 25 mm, longueur 460 mm

Plantoir

- Diamètre 75 mm (3")
- Diamètre 100 mm (4")
- Diamètre 127 mm (5")

Autres accessoires optionnels

- Sangle de suspension (pour transporter la perceuse)
- Sangle (pour suspendre la perceuse)
- Mandrin porte-foret avec clé
- Kit pour mèche à bois
- Kit pour plantoir
- Kit pour mèche à glace

Pour obtenir des informations d'actualité sur ces accessoires ou sur d'autres accessoires optionnels, veuillez vous adresser au revendeur spécialisé STIHL.


Instructions pour les réparations

L'utilisateur de ce dispositif est autorisé à effectuer uniquement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la présente Notice d'emploi. Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

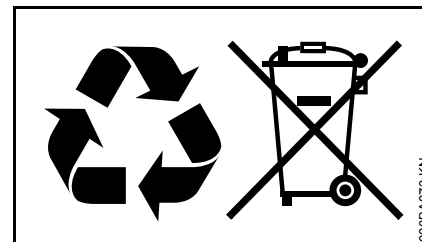
Pour les réparations, monter exclusivement des pièces de rechange autorisées par STIHL pour ce dispositif ou des pièces similaires du point de vue technique. Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL.

Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, au nom **STIHL** et, le cas échéant, au symbole d'identification des pièces de rechange STIHL  (les petites pièces ne portent parfois que ce symbole).

Mise au rebut

Pour l'élimination des déchets, respecter les prescriptions nationales spécifiques.



Les produits STIHL ne doivent pas être jetés à la poubelle. Le produit STIHL, la batterie, les accessoires et leur emballage doivent être mis au recyclage.

Consulter le revendeur spécialisé STIHL pour obtenir les informations d'actualité concernant l'élimination écoppatible des déchets.

Déclaration de conformité CE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

confirme que la machine spécifiée ci-
après

Genre de machine : Perceuse
Marque de fabrique : STIHL
Type : BT 45
Numéro d'identifica-
tion de série : 4314
Cylindrée : 27,2 cm³

est conforme aux dispositions relatives à
l'application des directives 2006/42/CE
et 2004/108/CE, et a été développée et
fabriquée conformément aux normes
suivantes :

EN 791, EN 792, EN 55012,
EN 61000-6-1

Conservation des documents
techniques :

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung
(Service Homologation Produits)

L'année de fabrication et le numéro de
machine sont indiqués sur la machine.

Waiblingen, le 01/08/2012
ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Thomas Elsner
Chef de la Division Produits

Certificat de qualité



Tous les produits de STIHL répondent
aux exigences de qualité les plus
sévères.

Une certification établie par une société
indépendante atteste au fabricant
STIHL que tous ses produits répondent
aux exigences sévères de la norme
internationale ISO 9001 applicable aux
systèmes de management de la qualité.

0458-421-0221-A

français



www.stihl.com



0458-421-0221-A